# ISO/IEC JTC 1/SC 2 N 3504

Date: 2000-12-07

Supersedes: SC 2 N 3389

#### ISO/IEC JTC 1/SC 2

**CODED CHARACTER SETS** 

SECRETARIAT: JAPAN (JISC)

**DOC TYPE:** Text for FDIS ballot

TITLE: Revised Text for FDIS 8859-16, Information technology -- 8-bit

single-byte coded graphic character sets -- Part 16: Latin alphabet

No. 10

**SOURCE:** Mr. Michael Everson, Project Editor

**PROJECT:** JTC 1.02.20.16

**STATUS:** For information.

**ACTION ID:** FYI

**DUE DATE:** 

**DISTRIBUTION:** P, O and L Members of ISO/IEC JTC 1/SC 2

WG Conveners and Secretariats Secretariat, ISO/IEC JTC 1

ISO/IEC ITTF

**NO. OF PAGES:** 1 (Cover) + 13 (English version) + 14 (French version)

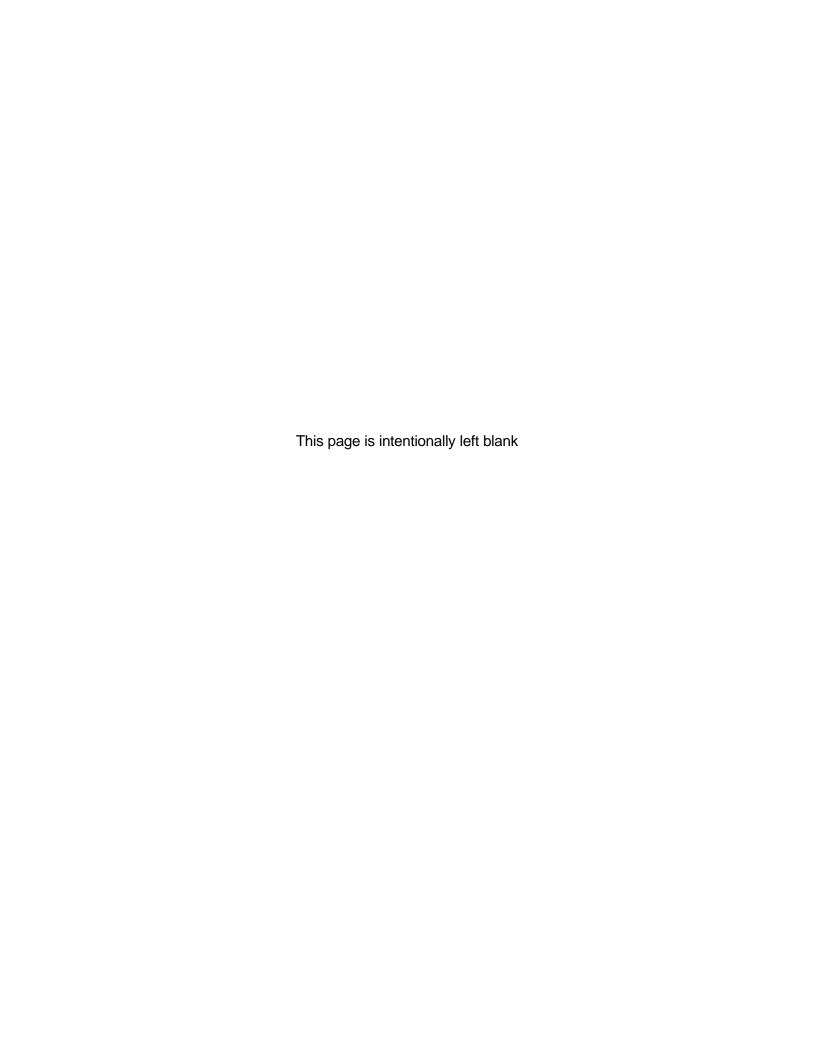
**ACCESS LEVEL**: Defined

Contact: Secretariat ISO/IEC JTC 1/SC 2 - Toshiko KIMURA

IPSJ/ITSCJ (Information Processing Society of Japan/Information Technology Standards Commission of Japan)\* Room 308-3, Kikai-Shinko-Kaikan Bldg., 3-5-8, Shiba-Koen, Minato-ku, Tokyo 105-0011 JAPAN

 $Tel: +81\ 3\ 3431\ 2808;\ Fax: +81\ 3\ 3431\ 6493;\ E\text{-mail: kimura@itscj.ipsj.or.jp}$ 

<sup>\*</sup>A Standard Organization accredited by JISC



Source: Michael Everson

Date: 2000-12-05

Title: FDIS for Latin alphabet No. 10

### **TITLE PAGE**

To be provided by ITTF

#### **Contents**

											P	age
	Forev	ord						 		 		. iii
	Introd	uction						 		 		. iv
1	Scop	e						 		 		1
2	Confe	ormance						 		 		1
3	Norm	ative referer	nces					 		 		1
4	Defin	itions						 		 		2
5	Notat	ion, code tal	ble and	nam	es .			 		 		2
6	Spec	fication of tl	ne code	d ch	arad	cter	set	 		 		3
7	ldent	fication of tl	ne char	acter	set			 		 		6
Anne	хА	Coverage o	_	_	-	-						
		13 to 15 of l	SO/IEC	885	9			 	• • •	 • •	• • •	7
Anne	хВ	Bibliograph	V					 		 		8

#### © ISO/IEC 1999

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

ISO/IEC Copyright Office • Case Postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland

Printed in Switzerland

#### **Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) and IEC (the International Electrotechnical Commission) form the specialized system for worldwide standardization. National bodies that are members of ISO or IEC participate in the development of International Standards through technical committees established by the respective organization to deal with particular fields of technical activity. ISO and IEC technical committees collaborate in fields of mutual interest. Other international organizations, governmental and nongovernmental, in liaison with ISO and IEC, also take part in the work.

In the field of information technology, ISO and IEC have established a joint technical committee, ISO/IEC JTC1. Draft International Standards adopted by the joint technical committee are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75% of the national bodies casting a vote.

International Standard ISO/IEC 8859-16 was prepared by Joint Technical Committee ISO/IEC JTC1, *Information technology*, Subcommittee SC2, *Coded character sets*.

ISO/IEC 8859 consists of the following parts, under the general title *Information technology – 8-bit single-byte coded graphic character sets:* 

- Part 1: Latin alphabet No. 1
- Part 2: Latin alphabet No. 2
- Part 3: Latin alphabet No. 3
- Part 4: Latin alphabet No. 4
- Part 5: Latin/Cyrillic alphabet
- Part 6: Latin/Arabic alphabet
- Part 7: Latin/Greek alphabet
- Part 8: Latin/Hebrew alphabet
- Part 9: Latin alphabet No. 5
- Part 10: Latin alphabet No. 6
- Part 11: Latin/Thai alphabet
- Part 12: (unassigned)
- Part 13: Latin alphabet No. 7
- Part 14: Latin alphabet No. 8 (Celtic)
- Part 15: Latin alphabet No. 9

Annexes A and B of this part of ISO/IEC 8859 are for information only.

#### Introduction

ISO/IEC 8859 consists of several parts. Each part specifies a set of up to 191 graphic characters and the coded representation of these characters by means of a single 8-bit byte. Each set is intended for use for a particular group of languages.

# Information technology — 8-bit single-byte coded graphic character sets –

### Part 16: Latin alphabet No. 10

#### 1 Scope

This part of ISO/IEC 8859 specifies a set of 191 coded graphic characters identified as Latin alphabet No. 10.

This set of coded graphic characters is intended for use in data and text processing applications and also for information interchange.

The set contains graphic characters used for general purpose applications in typical office environments in at least the following languages:

Albanian, Croatian, English, Finnish, French, German, Hungarian, Irish Gaelic (new orthography), Italian, Latin, Polish, Romanian, and Slovenian.

This set of coded graphic characters may be regarded as a version of an 8-bit code according to ISO/IEC 2022 or ISO/IEC 4873 at level 1.

This part of ISO/IEC 8859 may not be used in conjunction with any other parts of ISO/IEC 8859. If coded characters from more than one part are to be used together, by means of code extension techniques, the equivalent coded character sets from ISO/IEC 10367, or their corresponding G1 sets from the ISO International Register of Coded Character Sets to be Used with Escape Sequences, should be used instead within a version of ISO/IEC 4873 at level 2 or level 3.

The coded characters in this set may be used in conjunction with coded control functions selected from ISO/IEC 6429. However, control functions are not used to create composite graphic symbols from two or more graphic characters (see clause 6).

**NOTE** – ISO/IEC 8859 is not intended for use with Telematic services defined by ITU-T. If information coded according to ISO/IEC 8859 is to be transferred to such services, it will have to conform to the requirements of those services at the access-point.

#### 2 Conformance

#### 2.1 Conformance of information interchange

A coded-character-data-element (CC-dataelement) within coded information for interchange is in conformance with this part of ISO/IEC 8859 if all the coded representations of graphic characters within that CC-data-element conform to the requirements of clause 6.

#### 2.2 Conformance of devices

A device is in conformance with this part of ISO/IEC 8859 if it conforms to the requirements of 2.2.1, and either or both of 2.2.2 and 2.2.3. A claim of conformance shall identify the document which contains the description specified in 2.2.1.

#### 2.2.1 Device description

A device that conforms to this part of ISO/IEC 8859 shall be the subject of a description that identifies the means by which the user may supply characters to the device, or may recognize them when they are made available to him, as specified respectively in 2.2.2 and 2.2.3.

#### 2.2.2 Originating devices

An originating device shall allow its user to supply any sequence of characters from those specified in clause 6, and shall be capable of transmitting their coded representations within a CC-data-element.

#### 2.2.3 Receiving devices

A receiving device shall be capable of receiving and interpreting any coded representations of characters that are within a CC-data-element, and that conform to clause 6, and shall make the corresponding characters available to its user in such a way that the user can identify them from among those specified there, and can distinguish them from each other.

#### 3 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO/IEC 8859. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this part of ISO/IEC 8859 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards listed below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO/IEC 2022: 1994, Information technology – Character code structure and extension techniques.

ISO/IEC 4873: 1991, Information technology – ISO 8-bit code for information interchange – Structure and rules for implementation.

ISO/IEC 8824-1: 1995, Information technology – Abstract Syntax Notation One (ASN.1): Specification of basic notation.

#### 4 Definitions

For the purposes of this part of ISO/IEC 8859 the following definitions apply:

- **4.1 bit combination:** An ordered set of bits used for the representation of characters. (fr: 4.3)
- **4.2 byte:** A bit string that is operated upon as a unit. (fr: 4.2)
- **4.3 character:** A member of a set of elements used for the organization, control, or representation of data. (fr: 4.1)
- **4.4 code table:** A table showing the characters allocated to each bit combination in a code. (fr: 4.9)
- **4.5 coded character set; code:** A set of unambiguous rules that establishes a character set and the one-to-one relationship between the characters of the set and their bit combinations. (fr: 4.5)
- **4.6 coded-character-data-element (CC-data-element):** An element of interchanged information that is specified to consist of a sequence of coded representations of characters, in accordance with one or more identified standards for coded character sets. (fr: 4.4)
- **4.7 graphic character:** A character, other than a control function, that has a visual representation normally handwritten, printed or displayed, and that has a coded representation consisting of one or more bit combinations. (fr: 4.2)

**NOTE** – In ISO/IEC 8859 a single bit combination is used to represent each character.

- **4.8 graphic symbol:** A visual representation of a graphic character or of a control function. (fr: 4.8)
- **4.9 position:** That part of a code table identified by its column and row coordinates. (fr: 4.7)

#### 5 Notation, code table and names

#### 5.1 Notation

The bits of the bit combinations of the 8-bit code are identified by  $b_8$ ,  $b_7$ ,  $b_6$ ,  $b_5$ ,  $b_4$ ,  $b_3$ ,  $b_2$ , and  $b_1$ , where  $b_8$  is the highest-order, or most-significant bit and  $b_1$ 

is the lowest-order, or least-significant bit.

The bit combinations may be interpreted to represent numbers in binary notation by attributing the following weights to the individual bits:

Bit	b <sub>8</sub>	b <sub>7</sub>	b <sub>6</sub>	b <sub>5</sub>	b <sub>4</sub>	b <sub>3</sub>	b <sub>2</sub>	b <sub>1</sub>
Weight	128	64	32	16	8	4	2	1

Using these weights, the bit combinations are identified by notations of the form xx/yy, where xx and yy are numbers in the range 00 to 15. The correspondence between the notations of the form xx/yy and the bit combinations consisting of the bits  $b_8$  to  $b_1$  is as follows:

- xx is the number represented by b<sub>8</sub>, b<sub>7</sub>, b<sub>6</sub> and b<sub>5</sub> where these bits are given the weights 8, 4, 2, and 1 respectively.
- yy is the number represented by b<sub>4</sub>, b<sub>3</sub>, b<sub>2</sub> and b<sub>1</sub> where these bits are given the weights 8, 4, 2, and 1 respectively.

The bit combinations are also identified by notations of the form hk, where h and k are numbers in the range 0 to F in hexadecimal notation. The number h is the same as the number xx described above, and the number k is the same as the number yy described above.

#### 5.2 Layout of the code table

An 8-bit code table consists of 256 positions arranged in 16 columns and 16 rows. The columns and the rows are numbered 00 to 15. In hexadecimal notation the columns and the rows are numbered 0 to F.

The code table positions are identified by notations of the form xx/yy, where xx is the column number and yy is the row number. The column and row numbers are shown at the top and left edges of the table respectively. The code table positions are also identified by notations of the form hk, where h is the column number and k is the row number in hexadecimal notation. The column and row numbers are shown at the bottom and right edges of the table respectively.

The positions of the code table are in one-to-one correspondence with the bit combinations of the code. The notation of a code table position, of the form xx/yy, or of the form hk, is the same as that of the corresponding bit combination.

#### 5.3 Names and meanings

This part of ISO/IEC 8859 assigns a unique name and a unique identifier to each graphic character.

These names and identifiers have been taken from ISO/IEC 10646-1 (E). This part of ISO/IEC 8859 also specifies an acronym for each of the characters SPACE, NO-BREAK SPACE and SOFT HYPHEN. For acronyms only Latin capital letters A to Z are used. It is intended that the acronyms be retained in all translations of the text.

Except for SPACE (SP), NO-BREAK SPACE (NBSP) and SOFT HYPHEN (SHY), this part of ISO/IEC 8859 does not define and does not restrict the meanings of graphic characters.

This part of ISO/IEC 8859 specifies a graphic symbol for each graphic character. This symbol is shown in the corresponding position of the code table. However, this part, or any other part, of ISO/IEC 8859 does not specify a particular style or font design for imaging graphic characters. Annex B of ISO/IEC 10367 gives further information on this subject.

#### 5.3.1 SPACE (SP)

A graphic character the visual representation of which consists of the absence of a graphic symbol.

#### 5.3.2 NO-BREAK SPACE (NBSP)

A graphic character the visual representation of which consists of the absence of a graphic symbol, for use when a line break is to be prevented in the text as presented.

#### 5.3.3 SOFT HYPHEN (SHY)

A graphic character that is imaged by a graphic symbol identical with, or similar to, that representing HYPHEN, for use when a line break has been established within a word.

# 6 Specification of the coded character set

This part of ISO/IEC 8859 specifies 191 characters allocated to the bit combinations of the code table (table 2). None of these characters are combining characters.

**NOTE** – Combining characters are described in ISO/IEC 2022:1994 subclause 6.3.3.

Control functions, such as BACKSPACE or CARRIAGE RETURN, shall not be used to create composite graphic symbols, which are made up from the graphic representations of two or more characters.

# 6.1 Characters of the set and their coded representation

See table 1.

Table 1 – Character set, coded representation

Bit			
combi- nation	Hex	Identifier	Name
02/00	20	11,0020	SPACE
02/00	21	U+0020 U+0021	EXCLAMATION MARK
02/02	22	U+0022	QUOTATION MARK
02/03	23	U+0023	NUMBER SIGN
02/04	24	U+0024	DOLLAR SIGN
02/05	25	U+0025	PERCENT SIGN
02/06	26	U+0026	AMPERSAND
02/07	27	U+0027	APOSTROPHE
02/08	28	U+0028	LEFT PARENTHESIS
02/09 02/10	29 2A	U+0029 U+002A	RIGHT PARENTHESIS ASTERISK
02/10	2B	U+002B	PLUS SIGN
02/12	2C	U+002C	COMMA
02/13	2D	U+002D	HYPHEN-MINUS
02/14	2E	U+002E	FULL STOP
02/15	2F	U+002F	SOLIDUS
03/00	30	U+0030	DIGIT ZERO
03/01	31	U+0031	DIGIT TWO
03/02	32 33	U+0032 U+0033	DIGIT TWO DIGIT THREE
03/03	34	U+0034	DIGIT FOUR
03/05	35	U+0035	DIGIT FIVE
03/06	36	U+0036	DIGIT SIX
03/07	37	U+0037	DIGIT SEVEN
03/08	38	U+0038	DIGIT EIGHT
03/09	39	U+0039	DIGIT NINE
03/10	3A	U+003A	COLON
03/11	3B	U+003B	SEMICOLON
03/12	3C 3D	U+003C U+003D	LESS-THAN SIGN EQUALS SIGN
03/14	3E	U+003E	GREATER-THAN SIGN
03/15	3F	U+003F	QUESTION MARK
04/00	40	U+0040	COMMERCIAL AT
04/01	41	U+0041	LATIN CAPITAL LETTER A
04/02	42	U+0042	LATIN CAPITAL LETTER B
04/03	43	U+0043	LATIN CAPITAL LETTER C
04/04	44	U+0044	LATIN CAPITAL LETTER D
04/05 04/06	45 46	U+0045 U+0046	LATIN CAPITAL LETTER E LATIN CAPITAL LETTER F
04/07	47	U+0047	LATIN CAPITAL LETTER G
04/08	48	U+0048	LATIN CAPITAL LETTER H
04/09	49	U+0049	LATIN CAPITAL LETTER I
04/10	4A	U+004A	LATIN CAPITAL LETTER J
04/11	4B	U+004B	LATIN CAPITAL LETTER K
04/12	4C	U+004C	LATIN CAPITAL LETTER L
04/13	4D	U+004D	LATIN CAPITAL LETTER M
04/14 04/15	4E 4F	U+004E U+004R	LATIN CAPITAL LETTER N LATIN CAPITAL LETTER O
05/00	4F 50	U+004R	LATIN CAPITAL LETTER O
05/00	51	U+0051	LATIN CAPITAL LETTER Q
05/02	52	U+0052	LATIN CAPITAL LETTER R
05/03	53	U+0053	LATIN CAPITAL LETTER S
05/04	54	U+0054	LATIN CAPITAL LETTER T
05/05	55	U+0055	LATIN CAPITAL LETTER U
05/06	56	U+0056	LATIN CAPITAL LETTER V
05/07	57	U+0057	LATIN CAPITAL LETTER W
05/08 05/09	58 59	U+0058 U+0059	LATIN CAPITAL LETTER X LATIN CAPITAL LETTER Y
05/09	59 5A	U+0059	LATIN CAPITAL LETTER Y
05/10	5B	U+005B	LEFT SQUARE BRACKET
05/12	5C	U+005C	REVERSE SOLIDUS
05/13	5D	U+005D	RIGHT SQUARE BRACKET
05/14	5E	U+005E	CIRCUMFLEX ACCENT
05/15	5F	U+005F	LOW LINE

### Table 1 (continued)

### Table 1 (concluded)

Bit combi- nation	Hex	Identifier	Name		Bit combi- nation	Hex	Identifier	Name
06/00	60	U+0060	GRAVE ACCENT		12/00	CO	U+00C0	LATIN CAPITAL LETTER A WITH GRAVE
06/01	61	U+0061	LATIN SMALL LETTER A		12/01	C1	U+00C1	LATIN CAPITAL LETTER A WITH ACUTE
06/02	62	U+0062	LATIN SMALL LETTER B		12/02	C2	U+00C2	LATIN CAPITAL LETTER A WITH CIRCUMFLEX
06/03	63	U+0063	LATIN SMALL LETTER C		12/03	C3		LATIN CAPITAL LETTER A WITH BREVE
06/04	64	U+0064	LATIN SMALL LETTER D		12/04	C4		LATIN CAPITAL LETTER A WITH DIAERESIS
06/05	65	U+0065	LATIN SMALL LETTER E		12/05	C5		LATIN CAPITAL LETTER C WITH ACUTE
06/06	66	U+0066	LATIN SMALL LETTER F		12/06	C6	U+00C6	LATIN CAPITAL LETTER AS
06/07	67	U+0067 U+0068	LATIN SMALL LETTER I		12/07	C7 C8		LATIN CAPITAL LETTER C WITH CEDILLA LATIN CAPITAL LETTER E WITH GRAVE
06/08 06/09	68 69	U+0069	LATIN SMALL LETTER H LATIN SMALL LETTER I		12/08 12/09	C9		LATIN CAPITAL LETTER E WITH GRAVE
06/09	6A	U+0069			12/09	CA		LATIN CAPITAL LETTER E WITH ACOTE  LATIN CAPITAL LETTER E WITH CIRCUMFLEX
06/11	6B	U+006B	LATIN SMALL LETTER K		12/10	СВ		LATIN CAPITAL LETTER E WITH DIAERESIS
06/12	6C	U+006C			12/12	CC		LATIN CAPITAL LETTER I WITH GRAVE
06/13	6D	U+006D			12/13	CD	U+00CD	LATIN CAPITAL LETTER I WITH ACUTE
06/14	6E	U+006E			12/14	CE		LATIN CAPITAL LETTER I WITH CIRCUMFLEX
06/15	6F	U+006F	LATIN SMALL LETTER O		12/15	CF	U+00CF	LATIN CAPITAL LETTER I WITH DIAERESIS
07/00	70	U+0070	LATIN SMALL LETTER P		13/00	D0	U+0110	LATIN CAPITAL LETTER D WITH STROKE
07/01	71	U+0071	LATIN SMALL LETTER Q		13/01	D1	U+0143	LATIN CAPITAL LETTER N WITH ACUTE
07/02	72	U+0072	LATIN SMALL LETTER R		13/02	D2	U+00D2	LATIN CAPITAL LETTER O WITH GRAVE
07/03	73	U+0073	LATIN SMALL LETTER S		13/03	D3		LATIN CAPITAL LETTER O WITH ACUTE
07/04	74	U+0074	LATIN SMALL LETTER T		13/04	D4		LATIN CAPITAL LETTER O WITH CIRCUMFLEX
07/05	75	U+0075			13/05	D5	U+0150	LATIN CAPITAL LETTER O WITH DOUBLE ACUTE
07/06	76	U+0076	LATIN SMALL LETTER V		13/06	D6		LATIN CAPITAL LETTER O WITH DIAERESIS
07/07	77	U+0077	LATIN SMALL LETTER W		13/07	D7		LATIN CAPITAL LETTER S WITH ACUTE
07/08	78	U+0078	LATIN SMALL LETTER X		13/08	D8		LATIN CAPITAL LETTER U WITH DOUBLE ACUTE
07/09	79	U+0079	LATIN SMALL LETTER Y		13/09	D9	U+00D9	LATIN CAPITAL LETTER U WITH GRAVE
07/10 07/11	7A 7B	U+007A U+007B			13/10 13/11	DA DB		LATIN CAPITAL LETTER U WITH ACUTE LATIN CAPITAL LETTER U WITH CIRCUMFLEX
07/11	7C	U+007B				DC		LATIN CAPITAL LETTER U WITH CIRCOMPLEX  LATIN CAPITAL LETTER U WITH DIAERESIS
07/12	7D	U+007C			13/12 13/13	DD		LATIN CAPITAL LETTER 0 WITH DIAERESIS  LATIN CAPITAL LETTER E WITH OGONEK
07/13	7E	U+007E	TILDE		13/14	DE	U+021A	LATIN CAPITAL LETTER T WITH COMMA BELOW
07714	' -	010072			13/15	DF		LATIN SMALL LETTER SHARP S
10/00	A0	U+00A0	NO-BREAK SPACE		14/00	E0	U+00E0	LATIN SMALL LETTER A WITH GRAVE
10/01	A1	U+0104	LATIN CAPITAL LETTER A WITH OGONEK		14/01	E1	U+00E1	LATIN SMALL LETTER A WITH ACUTE
10/02	A2	U+0105	LATIN SMALL LETTER A WITH OGONEK		14/02	E2	U+00E2	LATIN SMALL LETTER A WITH CIRCUMFLEX
10/03	АЗ	U+0141	LATIN CAPITAL LETTER L WITH STROKE		14/03	E3	U+0103	LATIN SMALL LETTER A WITH BREVE
10/04	A4	U+20AC	EURO SIGN		14/04	E4	U+00E4	LATIN SMALL LETTER A WITH DIAERESIS
10/05	A5	U+201E	DOUBLE LOW-9 QUOTATION MARK		14/05	E5	U+0107	LATIN SMALL LETTER C WITH ACUTE
10/06	A6	U+0160	LATIN CAPITAL LETTER S WITH CARON		14/06	E6		LATIN SMALL LETTER AE
10/07	A7	U+00A7			14/07	E7		LATIN SMALL LETTER C WITH CEDILLA
10/08	A8	U+0161			14/08	E8		LATIN SMALL LETTER E WITH GRAVE
10/09	A9	U+00A9			14/09	E9		LATIN SMALL LETTER E WITH ACUTE
10/10	AA AB	U+0218	LATIN CAPITAL LETTER S WITH COMMA BELOW LEFT-POINTING DOUBLE ANGLE QUOTATION MARK		14/10 14/11			LATIN SMALL LETTER E WITH CIRCUMFLEX LATIN SMALL LETTER E WITH DIAERESIS
10/11 10/12	AC	U+0179			14/11	EC		LATIN SMALL LETTER E WITH DIAERESIS
10/12	AD	U+00AD			14/13	ED		LATIN SMALL LETTER I WITH ACUTE
10/14	AE	U+017A			14/14	EE		LATIN SMALL LETTER I WITH CIRCUMFLEX
10/15	AF	U+017B			14/15	EF		LATIN SMALL LETTER I WITH DIAERESIS
11/00	B0	U+00B0			15/00	F0		LATIN SMALL LETTER D WITH STROKE
11/01	B1	U+00B1			15/01	F1		LATIN SMALL LETTER N WITH ACUTE
11/02	B2	U+010C	LATIN CAPITAL LETTER C WITH CARON		15/02	F2		LATIN SMALL LETTER O WITH GRAVE
11/03	ВЗ	U+0142	LATIN SMALL LETTER L WITH STROKE		15/03	F3	U+00F3	LATIN SMALL LETTER O WITH ACUTE
11/04	B4	U+017D	LATIN CAPITAL LETTER Z WITH CARON		15/04	F4	U+00F4	LATIN SMALL LETTER O WITH CIRCUMFLEX
11/05	B5	U+201D	RIGHT DOUBLE QUOTATION MARK		15/05	F5	U+0151	LATIN SMALL LETTER O WITH DOUBLE ACUTE
11/06	B6		PILCROW SIGN		15/06	F6		LATIN SMALL LETTER O WITH DIAERESIS
11/07	B7		MIDDLE DOT		15/07	F7		LATIN SMALL LETTER S WITH ACUTE
11/08	B8	U+017E			15/08	F8		LATIN SMALL LETTER U WITH DOUBLE ACUTE
11/09	B9		LATIN SMALL LETTER C WITH CARON		15/09	F9		LATIN SMALL LETTER U WITH GRAVE
11/10	BA	U+0219			15/10	FA		LATIN SMALL LETTER U WITH ACUTE
11/11	BB		RIGHT-POINTING DOUBLE ANGLE QUOTATION MARK LATIN CAPITAL LIGATURE OE		15/11	FB FC		LATIN SMALL LETTER U WITH CIRCUMFLEX LATIN SMALL LETTER U WITH DIAERESIS
11/12 11/13	BC BD	U+0152 U+0153			15/12 15/13	FD		LATIN SMALL LETTER 0 WITH DIAERESIS  LATIN SMALL LETTER E WITH OGONEK
11/13	BE	U+0178			15/13	FE		LATIN SMALL LETTER T WITH OGONER  LATIN SMALL LETTER T WITH COMMA BELOW
11/15	BF	U+017C			15/15	FF		LATIN SMALL LETTER Y WITH DIAERESIS
, .		1 3 . 5 . 7 . 5		ı l	. 5, 10	I.,	1	3

#### 6.2 Code table

For each character in the set the code table (table 2) shows a graphic symbol at the position in the code table corresponding to the bit combination specified in table 1.

The shaded positions in the code table correspond to bit combinations that do not represent graphic characters. Their use is outside the scope of ISO/IEC 8859; it is specified in other International Standards, for example ISO/IEC 6429.

Table 2 - Code table of Latin alphabet No. 10

				b <sub>8</sub>	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	
				b <sub>7</sub>	0	0	0	0	1 0	0	1	1	0	0	0	0	0	1 0	1	1	
				b <sub>5</sub>	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	
$b_4$	b <sub>3</sub>	b <sub>2</sub>	$b_1$		00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	
0	0	0	0	00			SP	0	@	Р	`	р			NBSP	0	À	Đ	à	đ	0
0	0	0	1	01			!	1	Α	Q	а	q			Ą	±	Á	Ń	á	ń	1
0	0	1	0	02			"	2	В	R	b	r			ą	Č	Â	Ò	â	Ò	2
0	0	1	1	03			#	3	С	S	С	S			Ł	1	Ă	Ó	ă	Ó	3
0	1	0	0	04			\$	4	D	$\vdash$	d	t			€	Ž	Ä	Ô	ä	ô	4
0	1	0	1	05			0/0	5	E	$\supset$	е	u			"	"	Ć	Ő	Ć	ő	5
0	1	1	0	06			ξ	6	F	>	f	V			Š	Ф	Æ	Ö	æ	Ö	6
0	1	1	1	07			1	7	G	W	g	W			8	•	Ç	Ś	Ç	Ś	7
1	0	0	0	08	Г		(	8	Н	Χ	h	X			š	ž	È	Ű	è	ű	8
1	0	0	1	09			)	9	I	Υ	i	У			©	Ň	É	Ć	é	ù	9
1	0	1	0	10			*	•	J	Ζ	j	Z			Ş	Ş	Ê	Ú	ê	ú	Α
1	0	1	1	11			+	•	Κ	[	k	{			«	<b>&gt;&gt;</b>	Ë	Û	ë	û	В
1	1	0	0	12			,	<	L	\	1				Ź	Œ	Ì	Ü	ì	ü	С
1	1	0	1	13			-	=	М	]	m	}			SHY	œ	Í	Ę	í	ę	D
1	1	1	0	14				>	Ν	^	n	~			Ź	Ÿ	Î	Ţ	î	ţ	E
1	1	1	1	15			/	·-	0		0				Ż	ż	Ϊ	ß	ï	ÿ	F
					0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	А	В	С	D	Ε	F	5 <sub>€</sub> +

#### 7 Identification of the character set

## 7.1 Identification according to ISO/IEC 2022 and ISO/IEC 4873

The graphic characters of this part of ISO/IEC 8859 constitute a single coded character set. However in accordance with ISO/IEC 2022 and ISO/IEC 4873 the code table of this part of ISO/IEC 8859 may be considered to consist of the following components:

- The character SPACE represented by bit combination 02/00:
- a 94-character G0 graphic character set represented by bit combinations 02/01 to 07/14;
- a 96-character G1 graphic character set represented by bit combinations 10/00 to 15/15.

When the identification methods of ISO/IEC 2022 or ISO/IEC 4873 are used this part of ISO/IEC 8859 shall be identified by the following pair of designation functions:

GZD4 04/02 (ESC 02/08 04/02) G1D6 06/02 (ESC 02/13 06/06)

**NOTE** – The corresponding escape sequences are shown in parentheses.

# 7.2 Identification according to ISO/IEC 8824-1 (ASN.1)

In the terminology of ISO/IEC 8824-1 the character set of this part of ISO/IEC 8859 and the corresponding coded representations are distinct, and are known as the "character abstract syntax" and the "character transfer syntax" respectively.

When the identification methods of ISO/IEC 8824-1 are used this part of ISO/IEC 8859 shall be identified by the following object identifiers:

- character set { iso standard 8859 16 abstract-syntax (1) }
- coded representations
  { iso standard 8859 16 transfer-syntax (0) }

The corresponding object descriptions shall be:

- character set "ISO 8859 part 16 repertoire"
- coded representations "ISO 8859 part 16 code"

# 7.3 Identification using the ISO International register of coded character sets to be used with escape sequences

According to 7.1 above the character set of this part of ISO/IEC 8859 may be considered to consist of the character SPACE, a 94-character G0 graphic character set, and a 96-character G1 graphic character set. The G0 and G1 graphic character sets may be identified by the use of the Registration Numbers from the ISO International register of coded character sets to be used with escape sequences.

When these registration numbers are used this part of ISO/IEC 8859 shall be identifed by the following pair of registration numbers:

- G0 graphic character set ISO-IR 6
- G1 graphic character set ISO-IR 226

### Annex A

(informative)

#### Coverage of languages by parts 1 to 10 and 13 to 16 of ISO/IEC 8859

## A.1 Languages of European origin written in Latin script

The following parts 1–16 of ISO/IEC 8859 specify coded character sets which comprise various different selections of characters based on the Latin alphabet. These sets are identified by the numbers 1 to 10 as shown.

ISO/IEC 8859-1 Latin alphabet No. 1 ISO/IEC 8859-2 Latin alphabet No. 2 ISO/IEC 8859-3 Latin alphabet No. 3 ISO/IEC 8859-4 Latin alphabet No. 4
ISO/IEC 8859-9 Latin alphabet No. 5
ISO/IEC 8859-10 Latin alphabet No. 6
ISO/IEC 8859-13 Latin alphabet No. 7
ISO/IEC 8859-14 Latin alphabet No. 8 (Celtic)
ISO/IEC 8859-15 Latin alphabet No. 9
ISO/IEC 8859-16 Latin alphabet No. 10

The following official and regional languages written in Europe are known to be covered by the Latin alphabets 1–10 as indicated by number in table A.1:

Table A.1 – Language coverage

Language	С	ove	rec	d by	/ al	pha	abe	t(s)	)	
Albanian	1	2			5			8	910	
Basque	1				5			8	9	
Breton	1				5			8	9	
Catalan	1				5			8	9	
Cornish	1				5			8		
Croatian		2							10	
Czech		2								
Danish	1			4	5	6		8	9	
Dutch	1				5				9	
English	1	2	3	4	5	6	7	8	910	
Esperanto			3							
Estonian				4		6	7		9	
Faroese	1					6			9	
Finnish	(1	1) 4				)6	7	(8	910)	
French	(1	) (3)			(5	)		(8)910		
Frisian	1				5				9	
Galician	1				5			8	9	
German	1	2	3	4	5	6		8	910	
Greenlandic	1			4	5	6		8	9	
Hungarian		2							10	
Icelandic	1					6			9	
Irish Gaelic	1				5	6		8	910	
(new orthography)										

Language	C	ove	rec	d by	/ al	pha	abe	t(s)	)
Irish Gaelic								8	
(old orthography)									
Italian	1		3		5			8	910
Latin	1	2	3	4	5	6	7	8	910
Latvian				4			7		
Lithuanian				4		6	7		
Luxemburgish	1				5			8	9
Maltese			3						
Manx Gaelic								8	
Norwegian	1			4	5	6	7	8	9
Polish		2					7		10
Portuguese	1		3		5			8	9
Rhaeto-Romanic	1				5			8	9
Romanian		(2	)						10
Sámi				4		6			
Scottish Gaelic	1				5			8	9
Slovak		2							
Slovenian		2		4		6			10
Sorbian		2							
Spanish	1				5			8	9
Swedish	1			4		6		8	9
Turkish			(3	)	5				
Welsh								8	

#### **NOTES**

- 1 The list of languages in table A.1 is not exhaustive.
- 2 For writing French three characters ((X, C, Y)), not covered in parts 1, 3, 9, and 14, are included in parts 15 and 16. For writing Finnish four characters ((X, X, Z, Z)), not covered in parts 1, 9, and 14, are included in parts 4, 10, 13, 15, and 16.
- 3 The various Sámi languages use partly differing orthographies. The character sets in parts 4 and 10 cover the requirements of the Sámi languages most commonly used in Finland, Norway and Sweden. For the Skolt Sámi language used in Finland and Norway additional characters are needed. These are included in ISO-IR 158, 197, and 209.
- 4 There are several official written languages outside Europe that are covered by Latin alphabet No. 1. Examples are Indonesian/Malay, Tagalog (Philippines), Swahili, Afrikaans.
- 5 Use of Latin alphabet No. 3 for Turkish is deprecated.

#### A.2 Languages written in non-Latin scripts

The following parts of ISO/IEC 8859 specify coded character sets which include characters from alphabets other than the Latin alphabet:

ISO/IEC 8859-5 Latin/Cyrillic alphabet ISO/IEC 8859-6 Latin/Arabic alphabet ISO/IEC 8859-7 Latin/Greek alphabet ISO/IEC 8859-8 Latin/Hebrew alphabet ISO/IEC 8859-11 Latin/Thai alphabet

The following official and regional languages are covered by these alphabets:

The Cyrillic characters included in part 5 cover Bulgarian, Byelorussian, (Slavic) Macedonian, Russian, Serbian, and Ukrainian (as written up to 1990, see also Scope of part 5).

The Arabic characters included in part 6 cover Arabic. The Greek characters included in part 7 cover Greek (*monotonikó* orthography). The Hebrew characters included in part 8 cover Hebrew. The Thai characters included in part 11 cover Thai.

#### **Annex B**

(informative)

### **Bibliography**

ISO/IEC 6429: 1992, Information technology – Control functions for coded character sets.

ISO/IEC 10367: 1991, Information technology – Standardized coded graphic character sets for use in 8-bit codes.

ISO/IEC 10646-1: 2000, Information technology – Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS) - Part 1: Architecture and Basic Multilingual Plane.

ISO International register of coded character sets to be used with escape sequences.